



cálido confort

Calientacamás
Electric blanket
Couverture électrique
Aquece camas

Flexy-Heat CIN Comfort
Flexy-Heat CMN Comfort



calidad

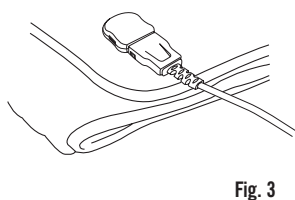
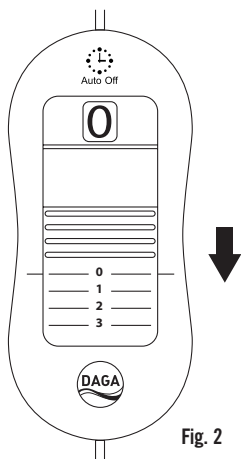
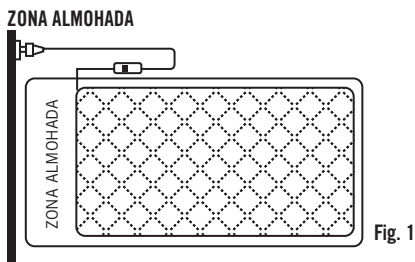


control



seguridad

INSTRUCCIONES DE USO
DIRECTIONS FOR USE
MODE D'EMPLOI
INSTRUÇÕES DE USO



AVISO IMPORTANTE

Lea atentamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto. Consérvelas en un lugar seguro para posteriores consultas.

Antes de conectar el producto, compruebe que el voltaje de su red eléctrica sea idéntico al indicado en la etiqueta del producto. Los niños menores de tres años no deben



usar este aparato debido a su incapacidad para reaccionar al sobrecalentamiento. Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si está bajo la supervisión de un adulto o se les indique como usarla de forma segura y entiendan los peligros que conlleva. El aparato no ha de usarse por parte de niños de 3 a 8 años a menos que los controles se hayan preajustado por un padre o tutor, o a menos que el niño haya sido adecuadamente instruido sobre cómo utilizar los controles de forma segura.

Los niños no deben jugar con el producto. Limpieza y mantenimiento no tienen que ser realizados por los niños sin supervisión.

El producto que ha adquirido es una manta inferior.

El calentacamas debe estar fijado al colchón mediante las cintas elásticas que puede encontrar en el producto.

El aparato no debería usarse sobre una cama ajustable o si el aparato se usa sobre una cama ajustable, compruébese que ni la manta ni el cable acaben atrapados o arrugados, por ejemplo en las bisagras.

Este producto no debe ser usado por personas insensibles al calor y otras personas muy vulnerables que son incapaces de reaccionar al sobrecalentamiento.

Cuando el producto vaya a ser utilizado durante un período prolongado, por ejemplo cuando se duerme, los controles deberán

ESPAÑOL

ajustarse a nivel de temperatura 1 para su uso continuo.

Este aparato no está previsto para su uso médico en hospitales.

El producto sólo puede ser utilizado con el regulador modelo 23127.

Examinar el producto frecuentemente por si hay signos de desgaste o daño. Si tales signos existen o si el aparato ha sido usado indebidamente o no funciona, acuda a un servicio técnico autorizado antes de volver a conectarlo.

Si el cable de alimentación está dañado, no utilice el producto. El producto tiene que ser llevado a un servicio técnico oficial para su reparación, en caso contrario, el producto tendrá que ser desechado.

No utilizar el producto si estuviera húmedo o mojado. No sumerja el mando de control nunca bajo el agua. En caso que el producto muestre signos de humedad, secar antes de usar.

Es importante que el cable de conexión a la red eléctrica no esté enrollado o cruzado sobre el producto durante su uso.

No tirar del mismo para desenchufarlo ni usarlo como asa.

No enrollar el cable en torno al mando de control.

Para asegurar el correcto funcionamiento del mando regulador, no deberá cubrirse o superponerse sobre el producto durante su utilización.

Usarlo sin doblar.

No insertar alfileres, agujas u otros objetos metálicos punzantes en el producto.

Para su limpieza proceder según el apartado de conservación de este manual.

No utilice el producto para calentar animales.

El calentacamas no debe remeterse bajo el colchón.

El producto adquirido está destinado para ser usado debajo del usuario en la cama.

No se recomienda la utilización del calentacamas en camas plegables o plegatines.

Así mismo, también se desaconseja el uso del calentacamas en camas hinchables, debido al riesgo de deterioro de estas últimas por efecto del calor.



No deberá utilizarse este producto en camas de agua.

El uso prolongado del producto a temperaturas elevadas es susceptible de provocar lesiones en la piel; pese a la desconexión automática prevista en el producto, en caso de uso continuado, se recomienda ajustar los controles de temperatura a su nivel mínimo de funcionamiento (nivel 1).

Con el tiempo y el uso, los materiales se degradan.

En caso de que el producto presente una posible avería, desenchúfelo inmediatamente de la red eléctrica y acuda a un Servicio Técnico Autorizado.

Con objeto de evitar posibles situaciones de riesgo, no abra el mando ni la conexión, las reparaciones o intervenciones que debieran efectuarse sobre el aparato, únicamente podrán llevarse a cabo por personal técnico cualificado del Servicio Técnico Oficial de la marca.

En caso de uso incorrecto o manipulación indebida del producto, ésta quedará fuera de garantía. Para reparar su producto acuda siempre a un servicio técnico autorizado.

B&B TRENDS SL. declina toda responsabilidad por daños que pudieran ocasionarse a personas, animales u objetos, por la no observancia de estas advertencias.

MODO DE EMPLEO

Extienda el calentacamas completamente estirado sobre el colchón dejando espacio libre en la parte superior, para la colocación de la almohada, ajuste las cintas elásticas del calentacamas al colchón y a continuación, coloque la sábana bajera. Evite las arrugas, dobleces o pliegues y procure que la toma de corriente quede en la parte superior de la cama. (Ver figura 1).

A continuación proceda a hacer la cama de la forma habitual.

Mientras el calentacamas esté conectado evite colocar encima de la cama maletas u otros objetos pesados; asimismo evite el uso simultáneo de otras fuentes de calor como bolsas de agua caliente, almohadillas eléctricas o productos similares.

Con objeto de alargar la vida útil de su producto, cerciórese de que el interruptor del mando regulador está en la posición "0", antes de conectarlo o desconectarlo de la red eléctrica.

Para encender el producto, debe seleccionar el interruptor deslizante del control hasta la posición 1, 2 o 3 (Fig.2).

El tiempo máximo de funcionamiento es de 3 horas, tras el que inmediatamente se ejecutará un paro automático de seguridad. En este estado, el producto dejará de calentar.

Para apagar el producto antes de desconectar el equipo de la red debe seleccionar la posición "0"

Este calentacamas está equipado con tecnología de calentamiento rápido, que permite percibir el calor en tan solo 15 minutos desde la puesta en funcionamiento del mando de control, independientemente de la temperatura seleccionada. Tras este periodo, ajustar la temperatura a un nivel inferior.

Asimismo este producto dispone de una temperatura más elevada en la zona de los pies para una sensación extra de confort y comodidad. La misma se activa automáticamente al seleccionar cualquiera de las tres posiciones de temperatura del mando regulador.

Para el uso prolongado del producto, se recomienda ajustar el mando de control a su temperatura mínima (nivel 1). Trate de evitar una excesiva exposición al calor resultante de temperaturas elevadas. La posición de temperatura superior del mando de control (nivel 3) sólo debe utilizarse el tiempo necesario para alcanzar una temperatura confortable, tras este umbral, se recomienda disminuir gradualmente la temperatura a una posición inferior.

GUÍA DE RESOLUCIÓN: Posibles anomalías en el funcionamiento

INCIDENCIA	RECOMENDACIÓN
Tras el encendido, el calentacamas no calienta o calienta poco.	Asegúrese que el regulador se encuentra correctamente conectado al producto. Si no aprecia el calor del calentacamas, cúbralo con un cubrecamas, edredón o nórdico, coloque el regulador en la posición máxima y espere 30 minutos. Si transcurrido este tiempo, sigue sin calentarse acuda a un servicio técnico autorizado. No son fiables comprobaciones efectuadas con el calentacamas parcialmente descubierto o al aire libre, ya que puede originar apreciaciones erróneas del calor.
Transcurrido un tiempo de funcionamiento, la temperatura del producto parece que disminuye.	El producto tiene un sistema de autoapagado a los 90 minutos de funcionamiento continuado. Transcurrido este tiempo la luz del regulador parpadea. Si desea seguir utilizándola cambie el nivel de temperatura al nivel 0, espere unos segundos y vuelva a seleccionar la temperatura deseada.
El mando regulador no se enciende al accionar el interruptor.	Asegúrese que el regulador se encuentra correctamente conectado al producto y que existe tensión en la toma de red utilizada, y que el producto se encuentra correctamente enchufado en ella.

CONSERVACIÓN Y DESECHO DEL PRODUCTO

CONSERVACIÓN DEL PRODUCTO

- 6 Para prolongar la vida útil del producto,



deberá desenchufarse cuando no pretenda utilizarlo en largos periodos de tiempo. Para su almacenaje, permítase que se enfríe antes de doblarlo, guárdela en su envoltorio original en lugares secos, con el menor número de dobleces posibles sin colocar objetos en su parte superior.

LIMPIEZA DEL PRODUCTO

El producto es de conexión separable.

Antes de limpiar el producto desenchufe siempre el cable de la toma de red y separe del producto la conexión del mando de control (Ver Fig. 3).

Para limpiar el producto se puede lavar a mano o a máquina utilizando jabón líquido y un programa corto para prendas delicadas.

Asegúrese que su lavadora soporte el peso del calentacamas mojado.

Para evitar desperfectos en el producto, NO lave el producto con el mando de control.

Para el secado del producto, tenderlo horizontalmente sin doblar ni escurrir.

No se recomienda usar secadora.

No use secador de pelo ni otros aparatos eléctricos similares.

En caso de presentar signos de humedad, deberá dejarse secar completamente antes de conectarlo de nuevo a la red eléctrica.

Para garantizar el correcto funcionamiento del producto y prevenir desperfectos en el mismo, deberá evitar su limpieza en seco en tintorería o lavandería.

Los calentacamas no deben plancharse en ningún caso.

Para prolongar la conservación y mantener la higiene del producto, recomendamos no se acueste sobre él directamente, cúbralo siempre bajo la sábana inferior, tal como se indica en el apartado Modo de Empleo de este manual.

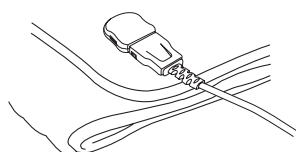
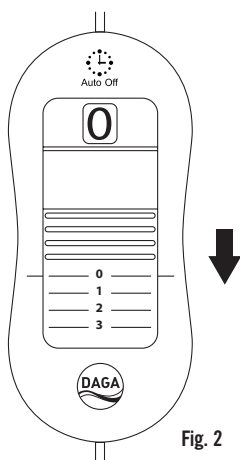
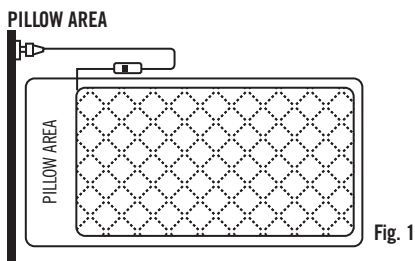
DESECHO DEL PRODUCTO

Tras la vida útil del producto no lo deseche en la basura. Diríjase al centro de recogida ecológica más cercano a su domicilio de acuerdo con la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos en Desuso 2012/19/EU para contribuir a la preservación del medioambiente.

Solicite información detallada sobre las vías actuales de eliminación de los embalajes y el desguace de aparatos usados a su distribuidor.

Deseamos que este producto haya sido de su agrado y satisfacción.

ENGLISH



WARNING

Please read the instructions for use carefully prior to using the product. Store these in a safe place for future reference.

Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.

Children under the age of three should not



use this appliance due to their inability to react to overheating

This product can be used by children aged 8 and older and anyone with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, while under the supervision of an adult or that are directed on how to use it safely and who understand the dangers.

The device must not be used by children from 3 to 8 years of age unless the controls have been preset by a parent or guardian, or the child has been at least properly instructed on how to use the controls in a secure manner.

Children must not play with the product. Children should not clean or carry out maintenance without supervision.

The product that you have purchased is a bottom blanket.

The electric blanket should be attached to the mattress using the elastic straps that can be found in the product.

This device should not be used on an adjustable bed. If it is, check that neither the blanket nor the cable end up caught or tangled, such as in hinges.

This product should not be used by people insensitive to heat and other highly vulnerable people who are unable to react to overheating

When the product is to be used for an extended period of time, such as when sleeping, the controls should be adjusted with temperature level 1 for continuous use.

ENGLISH

This device is not intended for medical use in hospitals.

The product can only be used with the 23127 model regulator.

Examine the product on a frequent basis for signs of wear or damage. If there are any signs or if the appliance has been used improperly or is not working, contact an authorized service centre prior to reconnecting it. If the cord is damaged, do not use the product. The product must be taken to an authorized service centre for repair, otherwise, the product will have to be discarded.

Do not use the product if it is wet or damp. Never immerse the remote control in water. Dry the product prior to use if it shows any signs of moisture.

The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.

Do not pull on the cable to unplug it or use it to carry the product.

Do not wrap the cable around the control.

Do not cover or lay the control on top of the regulator control during use in order to ensure its proper operation.

Use without folding.

Do not stick any pins or needles or any other pointy metal objects into the product.

Proceed according to the conservation section of this manual for cleaning.

Do not use the product to warm up animals.

The electric blanket should not be tucked under the mattress.

The product you purchased is intended to be used underneath the user in the bed.

We do not recommend using the electric blanket in stowaway or fold-up beds.

The electric blanket should also not be used on inflatable beds, due to the risk of its deterioration from the effect of the heat.

This product should not be used on water beds.

Prolonged use of the product at elevated temperatures may cause skin injury; despite the automatic shutdown included in the product. In the event of continued use, the temperature controls should be set to their minimum level of operation (level 1).

Materials will suffer wear and tear over time and after prolonged use.

Unplug the product immediately from the mains in the event of any



In order to prevent any risk of danger, do not open the control or connection. Only qualified technical personnel from the brand's Official Technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void. Only an authorised technical support service centre may carry out repairs on this product.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings .

INSTRUCTIONS FOR USE

Completely stretch out the electric blanket over the mattress, leaving a space free at the top, to place the pillow, fitting the elastic straps of the electric blanket to the mattress, and then place it under the sheet. Prevent any wrinkles, folds or creases and ensure that the outlet is at the top of the bed. (See figure 1).

Then proceed to make the bed in the usual way.

Avoid placing any bags or other heavy objects on the bed while the electric blanket is turned on , as well as its use at the same time as other sources of heat such as hot water bottles, heating pads or similar products.

In order to prolong the shelf life of your product, make sure that the regulator control switch is in the " 0 " position before connecting or disconnecting it from the mains.

In order to turn on the product, you must select the slider switch on the control, setting it to position 1, 2 or 3 (Fig.2).

The maximum operation time is 3 hours, after which the automatic safety shut-down will immediately activate. The product will no longer heat up when in this state.

Select the " 0 " position in order to turn off the product before you disconnect the device from the mains.

This electric blanket comes with rapid heating technology, which enables the heat to be felt just 15 minutes after turning on the control knob, regardless of the selected temperature. Set the temperature to a lower level after this time.

This product also has a higher temperature in the foot area for an added feeling of comfort and convenience. This is automatically activated when any of the three temperature positions on the regulator control are selected.

The control should be set to its minimum temperature (level 1) when using the product for extended periods of time. Try to avoid any excessive exposure to heat from high temperatures. The highest control temperature position (level 3) should be used only for the time necessary to obtain a comfortable temperature, and the temperature should be gradually lowered to a lower position after this threshold has been reached.

TROUBLESHOOTING GUIDE: Possible operational problems

PROBLEM	RECOMMENDATION
<p>After turning on the electric blanket, it does not warm up or only heats up a little.</p>	<p>Make sure that the regulator is properly connected to the product. If the electric blanket is not heating up, cover it with a bed cover, or duvet , placing the regulator in the maximum position and wait for 30 minutes. If it continues to not heat up after this time, contact an authorized service technician. Checks carried out with the electric blanket partially uncovered or in the open air are not reliable, as these may result in erroneous perceptions of the heat.</p>
<p>After a certain operation time, the product temperature seems to reduce.</p>	<p>The product has an auto-stop system that activates after 90 minutes of continuous operation. After this time, the light on the regulator starts to flash. If you want to continue to use it, change the temperature level to level 0, wait a few seconds, and then select the desired temperature.</p>
<p>The regulator control does not turn on when the switch is activated.</p>	<p>Ensure that the regulator is properly connected to the product and that there is voltage in the socket of the mains used ,and that the product is properly plugged in to the same.</p>

PRODUCT DISPOSAL AND CONSERVATION

PRODUCT CONSERVATION

Unplug the product when you do not intend to use it for an extended period of time to prolong its shelf-life. Prior to storing the product, allow it to cool down before folding, keep it in its original packaging in a dry location with the fewest possible folds, without placing any objects on top.

PRODUCT CLEANING

The product has a removable connection. Always unplug the plug from the socket and remove the product from the control connection prior to cleaning the product (



See Fig. 3.)

The product can be washed by hand or in a washing machine, using liquid detergent and selecting the delicate wash program set to a short cycle.

Ensure that your washing machine can withstand the weight of the electric blanket when it is wet.

To prevent damage to the product, DO NOT wash the product with the control knob attached.

Hang the product horizontally and do not wring or fold during drying.

Do not use in the dryer.

Do not use a hair dryer or other similar electronic devices.

If it is damp, leave it to dry prior to plugging it into the mains again.

Do not wash this product in a dry cleaners or launderette in order to ensure its proper operation and prevent any damage.

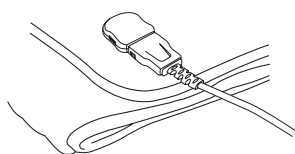
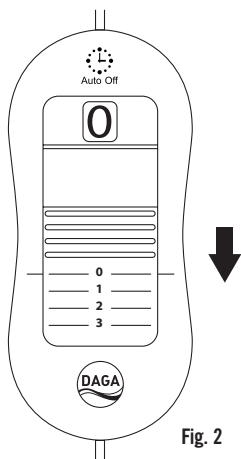
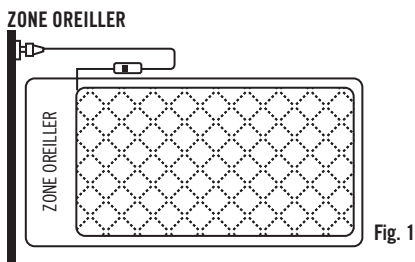
Electric blankets should never be ironed.

To extend the shelf life and maintain the hygiene of the product, do not lie directly on top of it, always covering it with the under sheet, as shown in the Instructions for Use section of this manual.

PRODUCT DISPOSAL

Do not dispose of the product at the end of its shelf-life. Contact the organic collection centre closest to your home in accordance with the waste electrical and electronic equipment (WEEE) Directive 2012/19/EU to contribute to the protection of the environment. Request detailed information regarding their current methods of disposing of packaging and scrappage of used devices from your distributor.

We hope that you will be satisfied with this product.



AVERTISSEMENT IMPORTANT

Lire attentivement la notice avant d'utiliser le produit. La conserver dans un endroit sûr pour la consulter ultérieurement.

Avant de brancher le produit, vérifiez que le voltage de votre installation électrique soit identique à celui indiqué sur l'étiquette du produit.



Les enfants de moins de trois ans ne peuvent pas utiliser cet appareil, en raison de leur incapacité à réagir face à la surchauffe.

Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, uniquement s'ils sont sous la surveillance d'un adulte ou après avoir reçu les instructions pour l'utiliser en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus.

Les enfants de 3 à 8 ans ne peuvent pas utiliser le produit, à moins qu'un des parents ou un tuteur se charge des réglages, ou que l'enfant ait reçu les instructions nécessaires sur la façon d'utiliser les commandes en toute sécurité.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance..

Le produit que vous avez acquis est un surmatelas.

Le chauffe-matelas doit être fixé au matelas à l'aide des bandes élastiques fournies avec le produit.

Éviter d'utiliser le produit sur un lit réglable ou, si vous souhaitez utiliser l'appareil sur un lit réglable, s'assurer que ni la couverture ni le câble ne restent coincés ou froissés, notamment, au niveau des charnières.

Les personnes insensibles à la chaleur ou les personnes extrêmement vulnérables en raison de leur incapacité de réaction à la sur-

FRANÇAIS

chauffe, ne doivent pas utiliser ce produit. Si vous devez utiliser le produit sur une période prolongée, par exemple lorsque vous dormez, veillez à régler les commandes sur la position de température 1 pour une utilisation continue.

Cet appareil n'a pas été conçu pour un usage médical en hôpital.

Utiliser le produit uniquement avec la commande de réglage modèle 23127.

Contrôler régulièrement le produit afin de détecter tout signe d'usure ou de dysfonctionnement. En présence de ces signes ou en cas d'utilisation inappropriée de l'appareil ou s'il ne fonctionne pas, contactez le service technique agréé avant de le rebrancher.

N'utilisez pas le produit si le cordon d'alimentation est abîmé. Pour faire réparer le produit, faites appel uniquement au service technique officiel, autrement, le produit devra être rejeté.

Ne pas utiliser le produit s'il est humide ou mouillé. Ne jamais plonger la commande de contrôle dans l'eau. Si l'appareil présente des signes d'humidité, le sécher avant de l'utiliser.

Durant l'utilisation, veillez à ce que le câble de connexion électrique ne soit pas enroulé ou en travers du produit.

Ne pas tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise secteur, ni l'utiliser pour le soulever.

Ne pas enrouler le cordon autour de la commande de contrôle.

Pour un bon fonctionnement de la commande de contrôle, ne pas la couvrir ni la superposer sur le produit durant son utilisation.

Utiliser le produit sans le plier.

Ne pas épinglez le produit, ni insérer d'aiguilles ni tout autre objet pointu.

Pour son nettoyage, procéder selon les indications de l'alinéa de Conservation du manuel.

Ne pas utiliser le produit pour réchauffer des animaux.

Ne pas border le chauffe-matelas sous le matelas.



Le produit acquis a été conçu pour être utilisé sur le matelas et en-dessous de l'utilisateur.

Il est déconseillé d'utiliser le chauffe-matelas sur des lits pliants ou des lits de camp.

Par ailleurs, il est également déconseillé d'utiliser le chauffe-matelas sur des lits gonflables, en raison du risque de détérioration de ce type de matelas sous l'effet de la chaleur.

Ne pas utiliser ce produit sur des lits d'eau.

Une utilisation prolongée du produit à très haute température, risque d'entraîner des lésions cutanées ; malgré son arrêt automatique prévu, en cas d'usage continu, il est recommandé de régler la commande de température à son plus bas niveau de fonctionnement (niveau 1).

Les matériaux se détériorent avec le temps et l'usage.

Face à une éventuelle panne, débranchez-le immédiatement du secteur et contactez le service technique agréé.

Afin d'éviter toute situation dangereuse, n'ouvrez pas la commande ni la connexion ; seul le service technique officiel de la marque pourra effectuer les éventuelles réparations ou les interventions nécessaires sur l'appareil.

L'utilisation incorrecte ou une erreur de manipulation, entraîne la perte de la garantie du produit. Pour faire réparer votre appareil, contactez toujours le service technique agréé.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité en cas de dommages causés aux personnes, aux animaux ou aux biens, à la suite du non respect de ces avertissements de sécurité.

MODE D'EMPLOI

Poser le chauffe-matelas et l'étendre complètement sur le matelas en laissant un espace libre à la tête du lit, pour y placer l'oreiller, fixer les bandes élastiques du chauffe-matelas au matelas, puis placer le premier drap. Éviter la formation de plis, froncements ou pliures et tâcher de faire en sorte que la prise de courant soit à la tête du lit. (Voir figure 1).

Ci-après, faire le lit de la manière habituelle.

Lorsque le chauffe-matelas est connecté, évitez de poser sur le lit des valises ou tout autre objet lourd ; évitez également l'utilisation simultanée d'autres sources de chaleur telles que, bouillottes, coussins électriques ou autres produits similaires.

En vue de prolonger la durée de vie de votre produit, assurez-vous que l'interrupteur de la commande de réglage se trouve sur la position « 0 », avant de le connecter ou le déconnecter du secteur.

Pour allumer le produit, vous devez déplacer l'interrupteur à glissière sur la position 1, 2 ou 3 (Fig.2).

La durée maximale de fonctionnement est de 3 heures, après quoi il s'arrêtera automatiquement comme mesure de sécurité. À ce stade, le produit cesse de chauffer.

Pour arrêter le produit, vous devez, avant de le débrancher, sélec-

FRANÇAIS

tionner la position « 0 »

Ce chauffe-matelas est doté d'une technologie de chauffage rapide, qui permet de percevoir la chaleur au bout de seulement 15 minutes à partir de la mise en marche de la commande de contrôle, indépendamment de la température sélectionnée. Après quoi, régler la température à un niveau inférieur.

Par ailleurs, ce produit dispose d'une température plus élevée au niveau des pieds pour une meilleure sensation de confort et de commodité. Celle-ci s'active automatiquement en sélectionnant n'importe quelle des trois positions de température sur la commande de réglage.

Pour une utilisation prolongée du produit, il est recommandé de régler la commande de contrôle à sa température minimale (niveau 1). Tâchez d'éviter une exposition à la chaleur excessive, résultat d'une températures trop élevée. Le niveau de température maximale de la commande de contrôle (niveau 3) doit s'utiliser uniquement le temps nécessaire pour atteindre une température confortable, une fois ce seuil atteint, il est recommandé de baisser progressivement la température.

GUIDE DE RÉOLUTION : Éventuelles anomalies de fonctionnement

INCIDENT	RECOMMANDATION
Après la mise en marche, le chauffe-matelas ne chauffe pas ou chauffe peu.	Vérifiez que la commande de réglage soit correctement connectée au produit. Si vous ne sentez pas la chaleur émise par le chauffe-matelas, couvrez-le avec un couvre-lit, couette ou duvet, placez alors la commande de réglage sur la position maximale et attendez 30 minutes. Si, une fois écoulé ce délai, le produit ne chauffe toujours pas, contactez le service technique agréé. Les vérifications effectuées avec le chauffe-matelas partiellement découvert ou en plein air, ne sont pas fiables car elles peuvent entraîner des résultats de chaleur erronés.
Au bout d'un laps de temps de fonctionnement, la température du produit semble diminuer.	Le produit est équipé d'un système d'arrêt automatique au bout de 90 minutes de fonctionnement continu. Passé ce laps de temps, le voyant de réglage se met à clignoter. Si vous souhaitez continuer à l'utiliser, passez le niveau de température à 0, attendez quelques secondes et sélectionnez de nouveau la température voulue.



<p>La commande de réglage ne s'allume pas après avoir actionné l'interrupteur.</p>	<p>Vérifiez que la commande de réglage soit correctement connectée au produit, que la prise du secteur soit sous tension et que le produit soit bien branché à celle-ci.</p>
---	--

CONSERVATION ET MISE AU REBUT DU PRODUIT

CONSERVATION DU PRODUIT

Pour prolonger la durée de vie du produit, veillez à le débrancher si vous ne prévoyez pas de l'utiliser durant une longue période. Pour stocker le produit, le laisser refroidir avant de le plier, puis le ranger dans son emballage d'origine dans un endroit sec, en laissant le moins de plis possible et sans rien poser dessus.

NETTOYAGE DU PRODUIT

Le produit est équipé de connexion séparable.

Avant de nettoyer le produit, débranchez toujours le câble de la prise secteur et séparez la connexion de la commande de contrôle du produit (Voir Fig. 3).

Pour nettoyer le produit, il est possible de le laver à la main ou à la machine en utilisant du savon liquide et un programme court pour linge délicat.

Assurez-vous que votre lave-linge supporte le poids du chauffe-matelas mouillé.

Pour éviter d'endommager le produit, NE PAS laver le produit avec la commande de contrôle.

Pour sécher le produit, l'étendre horizontalement sans le plier ni l'essorer.

Il est déconseillé d'utiliser le sèche-linge.

Ne pas utiliser de sèche-cheveux ni tout autre appareil électrique similaire.

Si l'appareil présente des signes d'humidité, laissez-le sécher complètement avant de le brancher de nouveau au secteur.

Pour assurer un bon fonctionnement du produit et prévenir tout endommagement, vous devrez éviter de le nettoyer à sec chez le teinturier ou au pressing.

Ne jamais repasser les chauffe-matelas.

Pour prolonger la conservation et assurer l'hygiène du produit, nous conseillons de ne pas se coucher directement dessus, couvrez-le toujours sous le premier drap, conformément aux indications de l'alinéa Mode d'emploi du présent manuel.

FRANÇAIS

MISE AU REBUT DU PRODUIT

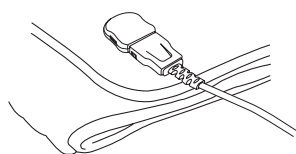
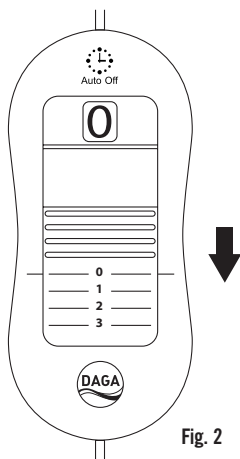
Lorsque le produit n'est plus utilisable, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Vous devez le remettre au centre de gestion écologique le plus proche de chez vous, conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques afin de contribuer à la préservation de l'environnement.

Consulter votre distributeur pour recevoir l'information concernant les voies d'élimination autorisées pour ces déchets d'emballage et la mise au rebut des appareils en fin de vie.

Nous espérons que ce produit vous plaira et vous offrira entière satisfaction.

FRANÇAIS





AVISO IMPORTANTE

Leia atentamente as instruções de utilização antes de manusear o produto. Guarde-as num local seguro para posteriores consultas

Antes de ligar o produto, verifique se a tensão da rede elétrica é idêntica à indicada na



etiqueta do produto.

As crianças menores de três anos não devem usar este aparelho devido à sua incapacidade para reagir ao sobreaquecimento.

Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que sob a supervisão de um adulto ou desde que lhes seja indicado como utilizá-lo de forma segura e percebam os perigos associados.

O aparelho não deve ser usado por crianças dos 3 aos 8 anos exceto se os controlos tiverem sido pré-ajustados por parte de um pai ou tutor ou pelo menos que a criança tenha recebido instruções adequadas sobre como utilizar os controlos de forma segura.

As crianças não devem brincar com o produto.

Limpeza e manutenção não devem ser realizadas pelas crianças sem supervisão.

O produto que adquiriu é uma manta inferior. O aquece camas deve estar preso ao colchão mediante as fitas elásticas que encontra no produto.

Este aparelho não deveria ser utilizado sobre uma cama ajustável, mas se o utilizar sobre uma cama ajustável, certifique-se de que nem a manta nem o cabo ficam presos ou enrugados, por exemplo nas dobradiças.

Este produto não deve ser usado por pessoas insensíveis ao calor e outras pessoas muito vulneráveis, que sejam incapazes de reagir ao sobreaquecimento.

PORTUGUÊS

Quando o produto for ser utilizado durante um período prolongado, por exemplo quando se deitar, os controlos deverão ser ajustados ao nível da temperatura 1 para a sua utilização contínua.

Este aparelho não está preparado para o uso médico em hospitais.

O produto só pode ser utilizado com o regulador modelo 23127.

Examinar o produto frequentemente para verificar se existem sinais de desgaste ou dano. Se tais sinais existirem ou se o aparelho foi utilizado indevidamente ou não funcionar, dirija-se a um serviço técnico autorizado antes de voltar a ligá-lo.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, não utilize o produto.

O produto deve ser levado a um serviço técnico oficial para a sua reparação, caso contrário, o produto terá de ser descartado.

Não utilizar o produto se estiver húmido ou molhado. Nunca submerja o comando de controlo na água. No caso de o produto mostrar sinais de humidade, secar antes de usar.

É importante que o cabo de ligação à rede elétrica não esteja enrolado ou cruzado sobre o produto durante a sua utilização.

Não puxar pelo mesmo para retirá-lo da alimentação nem usá-lo como asa.

Não enrolar o cabo à volta do comando de controlo.

Para assegurar o funcionamento correto do comando regulador, não cobri-lo nem sobreposição sobre o produto durante a sua utilização.

Utilizá-lo sem o dobrar.

Não inserir alfinetes, agulhas ou outros objetos metálicos penetrantes no produto.

Para a sua limpeza, proceder conforme a secção de conservação deste manual.

Não utilize o produto para aquecer animais.

O aquece camas não deve ser colocado em baixo do colchão.

O produto adquirido destina-se a ser usado debaixo do utilizador na cama.

Não se recomenda a utilização do aquece camas em camas dobrá-



veis ou divãs.

De igual forma, também se desaconselha o uso do aquece camas em camas insufláveis devido ao risco de deterioração destas últimas por efeito do calor.

Não se deverá utilizar este produto em camas de água.

O uso prolongado do produto a temperaturas elevadas é suscetível de provocar lesões na pele; apesar do desligamento automático previsto no produto, em caso de uso continuado, é recomendável ajustar os controlos de temperatura para o nível mínimo de funcionamento (nível 1).

Com o tempo e o uso, os materiais degradam-se.

No caso de o produto apresentar uma possível avaria, retire-o imediatamente da tomada elétrica e consulte um Serviço Técnico Autorizado.

Com o objetivo de evitar possíveis situações de risco, não abra o comando nem a ligação; as reparações ou intervenções que devem ser efetuadas no aparelho apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico qualificado do Serviço Técnico Oficial da marca. No caso de utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto, este ficará sem garantia. Para reparar o seu produto consulte sempre um serviço técnico autorizado.

B&B TRENDS SL. declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destas advertências.

MODO DE EMPREGO

Estenda o aquece camas completamente estirado sobre o colchão deixando espaço livre na parte superior para a colocação da almofada, ajuste as fitas elásticas do aquece camas ao colchão e a seguir, coloque o lençol de baixo. Evite as rugas, vincos ou dobras e procure fazer com que a tomada de corrente fique na parte superior da cama (ver figura 1).

A seguir faça a cama da forma habitual.

Enquanto o aquece camas estiver ligado, evite colocar em cima da cama malas ou outros objetos pesados; de igual forma, evite o uso simultâneo de outras fontes de calor como bolsas de água quente, almofadas elétricas ou produtos semelhantes.

Com o objetivo de prolongar a vida útil do seu produto, certifique-se de que o interruptor do comando regulador está na posição "0", antes de ligá-lo ou desligá-lo da rede elétrica.

Para ligar o produto deve selecionar o interruptor deslizante do controlo até à posição 1, 2 ou 3 (Fig. 2).

O tempo máximo de funcionamento é de 3 horas, após o qual será executada imediatamente uma paragem de segurança automática. Neste estado o produto deixará de aquecer.

Para desligar o produto antes de desligar o equipamento da rede deve selecionar a posição "0".

Esta aquece camas está equipado com uma tecnologia de aque-

PORTUGUÊS

cimento rápido, que permite sentir o calor em apenas 15 minutos desde a colocação em funcionamento do comando de controlo, independentemente da temperatura selecionada.

Após este período, ajustar a temperatura para um nível inferior. Dessa forma, este produto dispõe de uma temperatura mais elevada na zona dos pés para uma sensação extra de conforto e comodidade. A mesma ativa-se automaticamente ao selecionar qualquer uma das três posições de temperatura manualmente no regulador.

Para o uso prolongado do produto é recomendável ajustar o comando de controlo para a sua temperatura mínima (nível 1).

Evite uma excessiva exposição ao calor resultante de temperaturas elevadas.

A posição de temperatura superior do comando de controlo (nível 3) apenas deve ser utilizada o tempo necessário para alcançar uma temperatura cómoda; após este limite é recomendável diminuir gradualmente a temperatura para uma posição inferior.

GUIA DE RESOLUÇÃO: Possíveis anomalias no funcionamento

INCIDÊNCIA	RECOMENDAÇÃO
Após o acendimento, o aquece camas não aquece ou aquece pouco.	Assegure-se de que o regulador está corretamente ligado ao produto. Se não sentir o calor do aquece camas, cubra-o com uma colcha de cama, edredão ou capa nórdica, coloque o regulador na posição máxima e aguarde 30 minutos. Se após este tempo continuar sem aquecer consulte um serviço técnico autorizado. As verificações efetuadas com o aquece camas parcialmente a descoberto ou ao ar livre não são fiáveis, já que podem originar avaliações incorretas do calor.
Após algum tempo de funcionamento, a temperatura do produto parece diminuir.	O produto tem um sistema de desligamento automático aos 90 minutos de funcionamento continuado. Após este tempo, a luz do regulador pisca. Se pretender continuar a utilizá-lo altere o nível de temperatura para o nível 0, aguarde alguns segundos e volte a selecionar a temperatura pretendida.
O comando regulador não liga ao acionar o interruptor.	Assegure-se que o regulador se encontra corretamente ligado ao produto e que existe tensão na tomada de rede utilizada, e que o produto se encontra corretamente ligado nela.



CONSERVAÇÃO E ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

CONSERVAÇÃO DO PRODUTO

De modo a prolongar a vida útil do produto, deverá retirá-lo da alimentação quando não pretender utilizá-lo por longos períodos de tempo. Para o seu armazenamento, deixe-o arrefecer antes de o dobrar, guarde-o na sua embalagem original em local seco, com o menor número de dobras possíveis sem colocar objetos em cima.

LIMPEZA DO PRODUTO

O produto é de ligação separável.

Antes de limpar produto retire sempre o cabo da tomada de rede e separe a ligação do comando de controlo do produto (ver Fig. 3).

Para limpar o produto, pode ser lavado à mão ou à máquina utilizando sabão líquido e um programa curto para roupas delicadas.

Assegure-se de que a sua máquina de lavar suporta o peso do aquece camas molhado.

Para evitar danos no produto, NÃO lave o produto com o comando de controlo.

Para a secagem do produto, estenda-o horizontalmente sem dobrar nem escorrer.

Não é recomendável usar a máquina de secar roupa.

Não utilize um secador de cabelo ou outros aparelhos elétricos do mesmo género.

No caso de apresentar sinais de humidade, deverá deixá-lo secar completamente antes de o ligar novamente à rede elétrica.

Para garantir o funcionamento correto do produto e evitar danos no mesmo, deverá evitar limpá-lo a seco na tinturaria ou lavanderia.

Nunca passar os aquece camas a ferro.

Para prolongar a conservação e manter a higiene do produto, recomendamos que não se encoste diretamente sobre ele, cubra-o sempre sob o lençol inferior, tal como é indicado na secção Modo de Utilização deste manual.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

Terminada a vida útil do produto, não o deite no lixo comum. Dirija-se ao centro de recolha ecológica mais próximo da sua residência, de acordo com a Diretiva relativa aos Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos 2012/19/EU, para contribuir para a preservação do meio ambiente.

Solicite informações detalhadas sobre as vias atuais de eliminação das embalagens e separação de aparelhos usados ao seu distribuidor.

Esperamos que tenha ficado satisfeito com este produto.

SIMBOLOGÍA_SYMBOLS_SYBBOLOGIE_SIMBOLOGIA



Leer atentamente las instrucciones de uso.
Carefully read the instructions for use.
Lisez attentivement les instructions.
Ler atentamente as instruções de utilização.



No utilizar doblado o arrugado.
Do not use when creased or folded.
Ne pas utiliser plié ou froissé.
Não o utilizar dobrado ou enrugado.



No insertar alfileres, agujas o cualquier otro objeto metálico punzante.
Do not stick any pins or needles or any other pointy metal objects into the pad.
Ne pas insérer des épingles, des aiguilles ou tout autre objet métallique pointu.
Não inserir alfinetes, agulhas ou qualquer outro objeto metálico penetrante.



Niños menores de 3 años no deben usar el aparato a causa de su incapacidad de reacción en caso de sobrecalentamiento.
Children under the age of three are not to use this appliance due to their inability to react to overheating.
Les enfants de moins de 3 ans ne devraient pas utiliser l'appareil en raison de son incapacité à réagir en cas de surchauffe.
Crianças menores de 3 anos não devem usar o aparelho a causa da sua incapacidade de reação no caso de sobressquentamento.



Lavar a máquina, máximo 30 °C.
Machine wash at a maximum temperature of 30 °C.
Lavable en machine jusqu'à 30 °C
Lavar à máquina, máximo 30 °C.



No usar lejía.
Do not use bleach.
Ne pas javelliser.
Não usar lixívia.



No usar secadora.
Do not use in the dryer.
Ne pas sécher.
Não secar na máquina de secar.



No lavar en seco (en tintorería o lavandería).
Do not dry clean (cleaners of laundrette).
Nettoyage à sec (dans le nettoyage à sec ou lavage)
Não lavar a seco (na tinturaria ou lavanderia).



No planchar.
Do not iron.
Ne pas repasser.
Não passar a ferro.



Secar extendido en plano horizontal.
Dry on a flat surface.
Je sèche plan horizontal plat.
Secar estendido no plano horizontal.



No retorcer.
Do not wring.
Ne pas essorer.
Não torcer.



No centrifugar.
Do not centrifuge.
Sans essorage.
Não centrifugar.



Tender sin doblar ni escurrir.
Tender without bending or drain.
Tender sans plier ou drain.
Tender sem dobrar ou dreno.



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU sobre aparatos eléctricos y electrónicos, identificada como WEEE (waste electrical and electronic equipment), que proporciona el marco legal aplicable en la Unión Europea para la retirada y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.

No deseche este producto en la basura. Acuda al punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano a su domicilio.

This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), which provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices.

Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/EU sur les appareils électriques et électroniques, appelés DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques), qui constitue le cadre juridique applicable dans l'Union européenne - ne pour l'élimination et la réutilisation des appareils électriques et électroniques déchets.

Ne jetez pas ce produit à la poubelle, au lieu d'aller au centre de collecte des déchets électriques et électroniques proche de votre domicile.

Este produto cumpre a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre equipamentos elétricos e eletrônicos, identificada como EEE (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment), que proporciona a base legal aplicável na União Europeia para a remoção e reutilização de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Não deite este produto no lixo comum. Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrônicos mais próximo da sua residência.



BOLETÍN DE GARANTÍA

B&B TRENDS SL garantiza la conformidad de este producto al uso para el que se destina, durante un periodo de 2 años y para todo el territorio nacional. Durante la vigencia de esta garantía y en caso de avería, el usuario tiene derecho a la reparación y en su defecto, a la sustitución del producto, sin cargo alguno, salvo que una de estas opciones resultase imposible o desproporcionada, y entonces podrá optar por una rebaja en el precio o anulación de la venta debiendo acudir en este caso al establecimiento vendedor; también cubre la sustitución de piezas de recambio siempre y cuando, en ambos casos, se haya utilizado el producto conforme a las recomendaciones especificadas en este manual, y no se haya manipulado indebidamente por terceras personas no acreditadas por B&B TRENDS, SL.

La presente garantía no afecta a los derechos de que dispone el consumidor conforme a lo previsto en la Ley 23/2003, de 10 de julio de 2003 sobre garantías en la venta de bienes de consumo en el territorio español.

UTILIZACIÓN DE LA GARANTÍA

Para la reparación del producto, el consumidor deberá acudir a un Servicio Técnico autorizado por **B&B TRENDS, SL.** ya que cualquier manipulación indebida del mismo por personas no autorizadas por Daga, mal uso o uso inadecuado, conllevaría a la cancelación de esta garantía.

Para el eficaz ejercicio de los derechos de esta garantía debe entregarse debidamente cumplimentada y acompañarse de la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega.

La acción para **reclamar el cumplimiento de lo dispuesto** en la garantía prescribirá a los 2 años desde la entrega del producto, debiendo el consumidor informar al vendedor de la falta de conformidad, siempre y cuando dicha reclamación se haga dentro del plazo legal de la garantía.

Esta garantía debe quedar en poder del usuario, así como la factura, el ticket de compra o el albarán de entrega para facilitar el ejercicio de estos derechos.

Para Servicio técnico y atención post-venta fuera del territorio español rogamos remita su consulta al punto de venta donde adquirió el producto o directamente póngase en contacto con B&B TRENDS, SL.

Nombre_Name_Nom_Nome _____

Dirección_Address_Adresse_Morada _____

Población_Town_Population_Cidade _____

Provincia_Province_Province_Distrito _____

Tel. _____

Product / do Produto: N/REF.: _____

Fecha de Venta
Sales date
Date de vente
Data de Venda

Sello del vendedor
Sales establishment stamp
Vendeur Seal
Carimbo do estabelecimento de venda



WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the purpose for which it is intended for a period of 2 years for the entire Spanish territory.

In the case of breakdown during the term of this warranty, you are entitled to repair or to the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible or disproportionate. In this latter case, you can then choose a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is unaccredited by B&B TRENDS, SL.

This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions of Law 23/2003 dated 10 July 2003 on warranties on the sale of consumer goods in the Spanish territory.

USE OF WARRANTY

Consumers should contact a technical service centre authorised by **B&B TRENDS, S.L.** for repair of the product as any tampering thereof by persons not authorised by Daga, as well as misuse or inappropriate use, will lead to the cancellation of this warranty.

The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty.

Claims must take place within 2 years from deliver of the project according to the provisions of the warranty, and the consumer must inform the sales vendor of the lack of conformity, provided that such claim is made within the statutory period of warranty

This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights.

For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item or by contacting B&B TRENDS, SL. directly.

BULLETIN DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantie la conformité de ce produit utilisé aux ns auxquelles il est destiné, durant une période de deux ans et pour tout le territoire national. Pendant la durée de la garantie et en cas de panne, l'utilisateur aura droit à la réparation et, à défaut, à la restitution du produit, sans frais, excepté si l'une de ces options s'avérait impossible ou disproportionnée, pouvant alors choisir soit une réduction du prix soit l'annulation de la vente ; l'utilisateur devra alors contacter l'établissement vendeur ; celle-ci couvre également le changement de pièces, à condition d'avoir utilisé le produit conformément aux recommandations spécifiées dans le présent manuel, et qu'il n'est pas été manipulé incorrectement par des tierces personnes non autorisées par B&B TRENDS, SL. La présente garantie n'affecte pas les droits du consommateur conformément aux dispositions de la loi 23/2003, du 10 juillet 2003 concernant les garanties dans la vente de biens de consommation sur le territoire espagnol.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Pour faire réparer le produit, le consommateur devra consulter le service technique autorisé par B&B TRENDS, SL. car toute manipulation incorrecte par des personnes non autorisées par Daga, mauvaise utilisation ou usage indu, entraînerait l'annulation de cette garantie.

Pour exercer effectivement les droits de cette garantie, il faudra la présenter dûment remplie et accompagnée de la facture, ticket de caisse ou bon de livraison.

Les réclamations prévues dans les dispositions de la présente garantie, prescrirent au bout de 2 ans à compter de la date de livraison du produit ; le consommateur doit informer au vendeur en cas de défaut de conformité, à condition de présenter la réclamation dans le délai légal de la garantie.

L'utilisateur devra conserver cette garantie, de même que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits.

Pour le service technique et l'assistance après-vente en dehors du territoire espagnol, nous vous prions de remettre vos questions au point de vente où vous avez effectué votre achat ou en contactant directement à B&B TRENDS, SL.



BOLETIM DE GARANTIA

A **B&B TRENDS, SL.** garante a conformidade deste produto com o uso ao qual se destina, durante um período de 2 anos e para todo o território nacional.

Durante a vigência desta garantia e, em caso de avaria, o utilizador tem direito à reparação e, à sua falta, à substituição do produto, sem quaisquer custos, exceto se uma destas opções for impossível ou desproporcionada e aí poderá optar por um desconto no preço ou anulação da venda, devendo consultar neste caso o estabelecimento de venda; também cobre a substituição de peças de substituição sempre e quando, em ambos os casos, se tenha utilizado o produto em conformidade com as recomendações especificadas neste manual e não tenha sido manuseado indevidamente por terceiros não acreditados pela **B&B TRENDS, SL.**

A presente garantia não afeta os direitos do consumidor conforme o previsto na Lei 23/2003, de 10 de julho de 2003, sobre garantias na venda de bens de consumo no território espanhol.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Para a reparação do produto o consumidor deverá consultar um Serviço Técnico autorizado pela **B&B TRENDS, SL.**, já que qualquer manuseamento indevido do mesmo por pessoas não autorizadas pela Daga, má utilização ou utilização inadequada, implica o cancelamento desta garantia.

Para o exercício eficaz dos direitos desta garantia dever-se-á entregar, devidamente preenchido e acompanhado da fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega.

A ação para reclamar o cumprimento do disposto na garantia prescreverá 2 anos após a entrega do produto, devendo o consumidor informar o vendedor da falta de conformidade, sempre e quando esta reclamação seja feita dentro do prazo legal da garantia.

Esta garantia deve ficar na posse do utilizador, assim como a fatura, o ticket de compra ou a nota de entrega, de modo a facilitar o exercício destes direitos.

Para um serviço técnico e atendimento pós-venda fora do território espanhol, por favor envie a sua questão para o ponto de venda onde adquiriu o produto ou entre em contacto direto com a **B&B TRENDS, SL.**

**SERVICIOS DE ATENCION TECNICA (SAT)**

Technical Assistance Service (TAS)

Serviço de Atensão Técnica (SAT)

(+ 34) 937 010 753**A CORUÑA****15009 LA CORUÑA**

EUGENIO SUAREZ SERANTES
ANGELA B. DE SOTO, 1 LOCAL 5
981 291 663
eugenio-suarez@hotmail.es

15703 SANTIAGO DE COMPOSTELA

SERVICIOS TECNICOS
CANCELA, S.L. SAT
RUA CONCHEIROS, 2 - BAIXO
981 564 016
satcancela@yahoo.es

ALAVA**01003 VITORIA**

AREA GLOBAL AREA, S.L.(SAT)
OLAGUIBEL, 48
945 128 200
choni@area-global.com

01012 VITORIA

REPARACIONES BERNA SC
C/ DOMINGO BELTRAN, 54
945 248 198
bernaabebuko@yahoo.es

ALBACETE**02003 ALBACETE**

CAMACHO - SAT
C/ PEDRO COCA, 50 BAJO
967 224 554
jcamachosat@gmail.com

ALICANTE**03800 ALCOY**

SERT-TALLER DE ELECTRONICA
CID,12
965 331 412
serttv@gmail.com

03007 ALICANTE

ELECTRO T.V.
GARCIA ANDREU, 38
965 126 646
electrotvalicante@gmail.com

ASTURIAS**33209 GIJON**

TALLER ELECTRICO SEYSA, S.L.
LOS ANGELES, 10-12
985 388 146
tallerseyasa@gmail.es

33003 OVIEDO

TALLER AMABLE
SAB JOSÉ, 12B
985 223 739
satamable@telecable.es

33900 SAMA DE LANGREO

ALGA NALON, S.L.
TORRE DE ABAJO, 8
985 692 242
alganalon@yahoo.es

AVILA**05005 AVILA**

CUCHILLERIA ANDRÉS
SAN PEDRO BAUTISTA, 1
920 220 014
reparandres@gmail.com

BALEARES**07007 PALMA DE MALLORCA**

SAT ASISTENCIA TECNICA BALEAR S.L.U.
C/ REIS CATOLICS, 72
971 24 76 95
satbalear@ono.com

BARCELONA**08015 BARCELONA**

SUBMIN.ELECTRICS DA MAU, S.C.P - SAT
VILADOMAT, 108 BAIXOS
934 539 276
sdalmau@ono.com

08025 BARCELONA

ELECTRICA FUSTER
PROVENZA, 538-540
934 564 736
fuster_garcia@hotmail.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

ELECTRICAS FELIU
SANT ALBERT MAGNE,12-14 TD.2-B
933 722 302
feliusat@9chip.com

08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT

SAT J. BAUTISTA, S.L.
SANTIAGO RUSIÑOL, 27-29, LOCAL 5
933 722 157
satdireccion@satjbautista.com

08402 GRANOLLERS

JOSEP SALVADO TOMAS
C/ CARLES RIBA, 9 LOCAL 3
938 494 073
salvado@salvadosl.com

08700 IGUALADA

INSTAL-LACIONS CUADRAS, S.L.
SANT DOMENEC, 9-11
938 030 824
assumpta@satcuadras.com

08240 MANRESA

SERVICIO ELDE - SAT -
C/ BRUC, 55
938 728 542
elde@eldeservei.com

08620 SANT VICENÇ DELS HORTS

SAT JARO
C/ MALAGA, 20-22
647 054 779
jroca78@gmail.com

08226 TERRASSA

ELECTRO CERDAN, S.L.
HISTORIADOR CARDUS, 71
937 354 105
electrocerdan@cecot.es

08720 VILAFRANCA DEL PENEDES

FRED VILAFRANCA, S.L.
C/ LA MUNIA,54. Pl. DOMENYS I, NAVE 9
938 904 852
FRED@FREDVILAFRANCA.COM

08800 VILANOVA I LA GELTRU

BIRME
AIGUA, 4
938 930 011
birme@birme.com

BURGOS**09400 ARANDA DE DUERO**

REP. ELEC. GAMAZO
ESGUEVA, 4
947 502 532
regamazo@yahoo.es

09003 BURGOS

ELECTRICIDAD CEBRIAN
TRINIDAD, 16 BJS.
947 203 079
cebian@movistar.es

CANTABRIA**39008 SANTANDER**

ELECTRONICA TELEC CANTABRIA
TRES DE NOVIEMBRE, 1 B
942 371 757
telecantabria@yahoo.es

CASTELLON**12005 CATELLON**

M. AGRAMUNT, S.L. - SAT
LLUNA, 22
964 261 249
electroagramunt@gmail.com

CIUDAD REAL**13003 CIUDAD REAL**

NOVA ELECTRICIDAD
ALTAGRACIA, 1
926 253 101
manuelmartin1122@hotmail.com

CORDOBA**14014 CORDOBA**

SAN COR, S.L.L.
VIRGEN DE FATIMA, 15
957 430 756
SANCOR_15@HOTMAIL.COM

GIRONA**17005 GIRONA**

SUREDA I ASSOCIATS, S.C. - SAT
FRANCESC ARTAU, 2
972 236 588
resured@terra.com

17200 PALAFRUGELL

NEW MERESA
C./DE LA SURERA BERTRAN, 23
972 304 454
info@newmeresa.com

17740 VILAFANT

ELECTRONICA VILAFANT - SAT
NAWATA, 13
972 506 515
electronicavilafant@hotmail.com

GUADALAJARA**19004 GUADALAJARA**

FERRERIA ALAYE - SAT
AVDA.DEL EJERCITO,11-D,POSTER.
949 218 662

GUIPUZCOA**20600 EIBAR**

EIBARSAT, C.B.
IFAR KALE, 8
943 206 717
fgl@euskalnet.net

20014 SAN SEBASTIAN

SANTIAGO ESTALAYO Y OTROS, C.B.-SAT
Pº UBARBURU, nº 30, PAB C, POL 27
943 475 013
santiagoestalayo@hotmail.com

20002 SAN SEBASTIAN

GROSTON, S.L.
USANDIZAGA, 29
943 272 736
groston@hotmail.es

20001 SAN SEBASTIAN

S.A.T. TEJEDOR GLORIA, 4 (GROS)
943 287 193 j.ramon-
tejedor@gmail.com

JAEN**23008 JAEN**

ANTONIO MUÑOZ SALVADOR
PERPETUA SOCORRO, 5
953 226 102
amsmmc@hotmail.com

LA RIOJA**26004 LOGROÑO**

ASOC.IND. RIOJANA,S.L.UNIPERS.
DOCE LIGERO, 30-32 BAJO
941 241 015
satairsllu@gmail.com

LEON**24004 LEON**

ELECTRO CASH
TORRIANO, 3 - 5 BJ
987 206 409
electrocash@ono.com

24002 LEON

SERVICIO TECNICO MAEG
RUIZ DE SALAZAR, 24
987 235 021

24400 PONFERRADA

ELECTRONICA REGUERA
HOSPITAL, 29 BAJOS
987 403 483
mano059@ono.com

LUGO**27002 LUGO**

TELESERVICIO - SAT
CARRIL DE LAS FLORES, 34
982 242 015
teleservicio@telefonica.net

27400 MONFORTE DE LEMOS

RAUL E HIJOS, S.L.
CAMPO DE LA COMPAÑIA, 19
982 400 711
raulehijos@gmail.com

LLEIDA**25005 LLEIDA**

BRENUY-CORBELLA, S.L.U
C/ CORTS CATALANES, 27
973 240 113
corbega@hotmail.com

MADRID**28047 MADRID**

REPARACIONES CARLOS - SAT
GUABAIRO, 2
914 665 369
reparaciones.carlos@gmail.com

28035 MADRID

ALDEBARAN ELECTRICA, S.L.
AVD. CARDENAL HERRERA ORIA, 257
917 388 761
aldebaran.electrica@hotmail.com

28020 MADRID

JAEN-18
C/ JAEN, nº 15 (Junto Metro Alvarado)
915 342 350
satjaen@gmail.com

28044 MADRID

REPARACIONES PIMAR
C/ VALLE INCLAN, nº 32, Local
917 054 624
pimaruno@gmail.com

28017 MADRID

ALTOHA
JOSE ARCONES GIL, 13
913 774 645
ramon@althoa.es

MALAGA**29010 MALAGA**

CAMBEL ELECTRONICA
MORALES VILLARRUBIA, 17
952 277 247
cambel.electronica@gmail.com

MURCIA**30300 CARTAGENA**

FASEPA, S.L.
PROLONGACION ANGEL BRUNA, 6 B1 (BARRIO PERAL)
868 095 680
luserrano@fasepa.es

30009 MURCIA

SEBA, C.B.
ISAAC ALBENIZ, 4, Bajo
968 298 593
electroservicioseba@gmail.com

NAVARRA**31011 PAMPLONA**

FERRETERIA SAN ELOY
MONASTERIO DE IRACHE, 33
948 251 095
admin@ferreteriasaneloy.es

31500 TUDELA

ELECTRICIDAD FERNANDO, S.C.I.
YANGUAS Y MIRANDA, 12
948 826 457
okina@electricidadfernando.com

OURENSE**32002 ORENSE**

ELECTRO COUTO, S.L. - SAT
MELCHOR DE VELASCO, 17
988 235 115
electrocouto@yahoo.es

PALENCIA**34001 PALENCIA**

ELECTRICIDAD SANTIAGO - SAT
MAYOR, 124
979 740 040
electricidad-santiago@hotmail.com

PONTEVEDRA**36004 PONTEVEDRA**

IMASON, S.L.
LOUREIRO CRESPO, 43
986 841 636
imason@mundo-r.com

36003 PONTEVEDRA

MARDEL RIAS BAIXAS, S.L.
FERNANDEZ LADREDA, 67
986 843 760
mardelrias@mundo-r.com

SALAMANCA**37005 SALAMANCA**

RAMON RODRIGUEZ TAPIA
LAZARILLO DE TORMES, 10
923 238 491
microram9@yahoo.es

SEVILLA**41006 SEVILLA**

PALACIO DE LAS PLANCHAS, S.L.
AFAN DE RIBERA, 107
954 631 191
sat@palaciodelasplanchas.com

TARRAGONA**43001 TARRAGONA**

SERTECS
C/ CAPUCHINOS, 22
977 221 851
sertecs@sertecs.e.telefonica.net

VALENCIA**46700 GANDIA**

RELGAN, S.L.
MAGISTRADO CATALA, 16
962 873 825
relgangandia@gmail.com

46005 VALENCIA

REPUESTOS ELECTRODOM.
DE LEVANTE S.L.
MATIAS PERELLO, 49 BAJOS
963 222 529
merce@relevansi.com

46600 ALZIRA

TALLERES MOYA ALZIRA
FAWARETA, 49
962 418 587
tamoya@talleresmoya.com

VALLADOLID**47004 VALLADOLID**

ELECTRICIDAD RINCON, S.A. - S.A.T.
LABRADORES, 9-11
983 297 133
administracion@electricidadrincon.es

47006 VALLADOLID

VILDA SERV.ASIST.TECNICA, S.L.
FALLA, 16 BAJO.DCHA.
983 226 229
vilda@vilda.es

VIZCAYA**48010 BILBAO**

R.E. ABAD
GREGORIO DE LA REVILLA, 34 - LONJA
944 215 271
mghverva@yahoo.es

48004 BILBAO

SERTEK
C/ PADRE PERNET, 8 (Santutxu)
944 732 100
sertek@ya.com

48980 SANTURCE

JULEN S.A.T.
C/ LAS VINAS, 20 - 22
944 617 193
juanjosat@gmail.com

ZAMORA**49016 ZAMORA**

TERESA PEREZ FERNANDEZ - SAT
DIEGO DE LOSADA, 10
980 671 386
sat.teresa1@gmail.com

ZARAGOZA**50007 ZARAGOZA**

A.NAPOLES BALDOVIN
C/ CORDOBA, nº 7
976 254 061
satnapoles@interferr.com

GRANADA**18007 GRANADA**

ELECTRICIDAD MORENO
C/ Palencia nº 3

SEGOVIA**40005 SEGOVIA**

SEBASTIAN TORRES C.B.
SAN ANTON, 12
921 424 323

B&B TRENDS S.L.

C/Catalunya, 24
P.L. Ca N'Oller
08130 Santa Perpetua
de Mogoda
(Barcelona) Spain
www.daga.eu



cálido confort

B&B TRENDS S.L.

C/Catalunya, 24 P.L Ca N'Oller
08130 Santa Perpetua de Mogoda (Barcelona) Spain
www.daga.eu

Ver. 07/2016